

**РУЧНОЙ КОМПЬЮТЕР
OMNII**

**НОРМАТИВНОЕ
И ГАРАНТИЙНОЕ
РУКОВОДСТВО**

9 марта 2015 г.
PN 8000191-002RU.A

Данное руководство относится к моделям:

7545MBW

7545MBWP

7545MBWPT

7545MBWT

7545MBWN

© 2015, Psion Inc., Mississauga, Ontario, Canada

Настоящий документ и содержащаяся в нем информация является собственностью компании Psion Inc., носит строго конфиденциальный характер и не подлежит воспроизведению и копированию, полностью или частично, за исключением случаев, направленных на стимулирование продаж произведенных компанией Psion продуктов и услуг. Кроме того, настоящий документ не может быть использован для создания, производства, заключения договоров на основе субподряда или любым другим способом, нарушающим интересы компании Psion Inc.

Psion, Psion Teklogix и Omnii являются товарными знаками Psion Inc. Другие наименования продуктов, упомянутые в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками других поставщиков аппаратного обеспечения, программного обеспечения или услуг и используются в данном документе только в целях идентификации.

ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА ИЗДЕЛИЙ

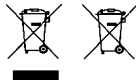
Компания Psion предоставляет гарантию возврата данного продукта в течение 12 (двенадцати) месяцев в соответствии с Заявлением о гарантийных обязательствах и поддержке продуктов, которое можно найти по адресу:

<http://www.zebra.com/warranty>

Гарантия на оборудование, произведенное компанией Psion, не распространяется на продукты, которые были модифицированы, изменены или отремонтированы кем-либо другим, кроме специалистов авторизованных сервисных центров компании Psion. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с положениями и условиями продаж компании Psion.

Важно! Гарантия компании Psion вступает в силу со дня поставки.

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2002/96/EC и Директива по утилизации аккумуляторов 2006/66/EC



Настоящий продукт и его аксессуары соответствуют требованиям Директивы по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2002/96/EC. Аккумуляторы, используемые с данным продуктом, соответствуют требованиям Директивы 2006/66/EC.

По завершении срока службы продукта, аккумулятора или аксессуара компании Psion, снабженного указанной меткой, обратитесь к местному представителю компании по вопросу утилизации. Список международных филиалов находится по адресу:

<http://www.zebra.com/weee>

Директива по ограничению содержания вредных веществ (RoHS) 2002/95/EC

Что такое RoHS?

По постановлению Европейского Союза, созданная и произведенная для продажи на территории Европы электронная и электротехническая продукция должна соответствовать высоким стандартам охраны окружающей среды, направленным на снижение загрязнения окружающей среды вредными веществами. Директива по ограничению содержания вредных веществ (RoHS) устанавливает максимально допустимое содержание в продуктах следовых количеств свинца, кадмия, ртути, шестивалентного хрома и ингибиторов горения (полиброминированных бифенилов и полиброминированных дифениловых эфиров). Начиная с 1 июля 2006 года, на территории стран ЕС могут продаваться только продукты, соответствующие этим высоким стандартам охраны окружающей среды.



Логотип RoHS

Несмотря на отсутствие юридических требований к маркировке продукции, соответствующей стандартам RoHS, компания Psion Inc. обозначает соответствие своих продуктов требованиям Директивы следующим образом.

На задней панели продукта или в аккумуляторном отсеке (или на соответствующем аксессуаре, например на зарядном устройстве или док-станции) расположен логотип RoHS, подтверждающий соответствие продукта требованиям RoHS, изложенным в Директиве ЕС. Помимо указанных ниже случаев, отсутствие маркировки с логотипом RoHS на продукте компании Psion означает, что продукт был выпущен на территории ЕС до 1 июля 2006 г. и не попадает под действие Директивы.

Примечание. На некоторых аксессуарах и периферийных устройствах логотип RoHS отсутствует в связи с ограниченным физическим пространством или как следствие освобождения продуктов от действия Директивы.

Заявление об ограничении ответственности

Компания приложила все усилия, чтобы сделать этот материал максимально полным, точным и актуальным. Кроме того, представленная в данном документе информация периодически изменяется; все изменения будут включены в новые версии документа.

Компания Psion Inc. оставляет за собой право совершенствовать/вносить изменения в продукты и/или программы, описанные в данном документе, без предупреждения и не несет ответственности за любые повреждения, включая, но не ограничиваясь косвенным ущербом, вызванным следованием представленным материалам, включая, помимо прочего, опечатки.

Содержание

1. ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ	3
2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ.	5
3. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ	12
3.1 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРЯДНЫМИ АКСЕССУАРАМИ	12
3.2 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИМИДЖ-СКАНЕРАМИ/ЛАЗЕРНЫМИ СКАНЕРАМИ	14
3.3 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРОВ.	15
4. УСЛУГИ ПОДДЕРЖКИ.	19
4.1 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА	19
4.2 РЕМОНТ ИЗДЕЛИЯ	19
4.3 ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС	20

1. ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ



Данный продукт и его периферийные устройства, одобренные в Великобритании и странах Европы, соответствуют всем требованиям маркировки CE при использовании в жилых помещениях, коммерческих помещениях и на предприятиях легкой промышленности.

Директивы ЕС

This equipment complies with the essential requirements of EU Directives 1999/5/EC, 2004/108/EC and 2006/95/EC, as applicable. Declarations are available from your local representative.

Където е приложимо, оборудването е съобразено с основните изисквания на Европейските директиви 1999/5/ЕС, 2004/108/ЕС и 2006/95/ЕС. Декларации са налични от местния представител.

Toto zařízení splňuje základní požadavky směrnic EU 1999/5/ES, 2004/108/ES a 2006/95/ES, vždy dle konkrétního způsobu použití. Příslušná prohlášení jsou k dispozici u vašeho lokálního distributora.

Dette udstyr overholder de væsentlige krav i EU-direktiv 1999/5/EF, 2004/108/EF og 2006/95/EF, som er relevant. Erklæringerne kan fås hos din lokale repræsentant.

Tämä laitteisto täyttää seuraavat EU Direktiivien olennaiset vaatimukset 1999/5/EY, 2004/108/EY ja 2006/95/EY, soveltuvin osin. Vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat saatavilla paikalliselta edustajalta.

Dit produkt voldoet aan de voorschriften van de richtlijnen van de EG Raad (1999/5/EC, 2004/108/EC en 2006/95/EC), indien van toepassing. Declaraties zijn beschikbaar bij uw lokale vertegenwoordiger.

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles des Directives de l'Union Européenne 1999/5/CE, 2004/108/CE et/ou 2006/95/CE. Veuillez consulter votre représentant local pour les déclarations applicables.

Ezen készülék technikai jellemzői megfelelnek a vonatkozó 1999/5/EC, 2004/108/EC és 2006/95/EC EU rendeletekben foglalt követelményeknek. A megfelelőségi dokumentáció a gyártó helyi partnereinél áll az Ön rendelkezésére.

Questo prodotto, ove applicabile, risponde alle direttive Europee 1999/5/EC, 2004/108/EC e 2006/95/EC. Dichiarazioni sono disponibili presso il vostro rappresentante locale.

Ten sprzęt jest zgodny z ogólnymi wymaganiami Dyrektyw UE nr 1999/5/EC, 2004/108/EC i 2006/95/EC, na ile znajdują zastosowanie. Oświadczenia są dostępne u lokalnych przedstawicieli.

Acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor EU 1999/5/EC, 2004/108/EC și 2006/95/EC. Certificatele sunt disponibile la reprezentanta locală.

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky smerníc EÚ 1999/5/ES, 2004/108/ES a 2006/95/ES, vždy podľa konkrétneho spôsobu použitia. Príslušné vyhlásenia sú k dispozícii u vášho lokálneho distribútora.

Das Gerät erfüllt die wesentlichen Anforderungen der EU-Direktiven 1999/5/EC, 2004/108/EC und 2006/95/EC, soweit anwendbar.

Eine entsprechende Bescheinigung kann bei Ihrem zuständigen Vertriebspartner angefordert werden.

Ta oprema je skladna in izpolnjuje nujne zahteve direktiv EU 1999/5/ES, 2004/108/ES in 2006/95/ES. Deklaracije so na voljo pri vašem krajevnem predstavniku.

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των εφαρμοσμένων οδηγιών 1999/5/EC, 2004/108/EC και 2006/95/EC της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι επίσημες δηλώσεις είναι διαθέσιμες από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Dan l-apparat huwa konformi mar-regolamenti stipulati mid-Direttivi Ewropej 1999/5/EC, 2004/108/EC u 2006/95/EC skond kif inhu applikabbli. Kopji ta' dawn id-dikjarazzjonijiet huma aċċessibbli mingħand ir-rappreżentant locali tiegħek.

Este equipo cumple com las *condições* vigorantes de la EU directivas 1999/5/EC, 2004/108/EC e 2006/95/EC, com é pertinente.

Las normativas *estão* disponível com su representado local.

Este equipo cumple con los requerimientos esenciales de las directivas de la EU 1999/5/EC, 2004/108/EC y 2006/95/EC, si es aplicable. Dichas declaraciones están en poder de sus representantes locales.

Ši iranga atitinka esminius ES direktyvu 1999/5/EC, 2004/108/EC ir 2006/95/EC reikalavimus. Deklaracijos galima gauti iš Jūsų vietinio atstovo.

Šis iekartas atbilst ES direktivu 1999/5/EC, 2004/108/EC un 2006/95/EC prasibam. Deklarācijas ir pieejamas regionalajās parstāvniecības.

See seadmed vastavad olulistele nõuetele ELi direktiivide 1999/5/EC, 2004/108/EC ja 2006/95/EC, mida kohaldatakse. Deklaratsioonid on saadaval Teie kohaliku esindaja.

2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ

Требования Федеральной комиссии по связи:

15.19(а)(3):

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Работа устройства подчиняется следующим двум условиям:

(1) данное устройство не может являться причиной вредных помех, и (2) данное устройство принимает любые внешние помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

15.105(b):

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, согласно части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах.

Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкции, может стать источником вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия.

- Изменить направление или местоположение принимающей антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к электросети, контур которой отличается от контура подключения приемника.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Изменения или модификации, не одобренные непосредственно стороной, ответственной за обеспечение соответствия нормативным требованиям, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Антенны, применяемые для данного передатчика, не должны располагаться рядом с другими антеннами и передатчиками или использоваться совместно с ними.

Использование диапазона частот 5,15–5,25 ГГц разрешено только внутри помещений. Согласно требованиям FCC диапазон 5,15–5,25 ГГц используется только внутри помещений, чтобы снизить возможный уровень вредных помех в мобильных спутниковых системах, работающих на том же канале. Допускается передача данных устройством в диапазонах 5,25–5,35 ГГц, 5,47–5,725 ГГц и 5,725–5,850 ГГц при подключении к точке доступа вне помещений.

Информация о воздействии радиочастотного излучения (SAR)

Данное мобильное оборудование соответствует государственным стандартам по воздействию радиоволн. Данное оборудование разработано и произведено для эксплуатации с соблюдением ограничений излучения радиочастотной энергии, установленных Федеральной комиссией по связи США.

Стандарт воздействия излучения для беспроводного оборудования использует единицу измерения, известную как скорость специфической абсорбции или SAR. Согласно требованиям FCC уровень SAR не должен превышать 1,6 Вт/кг. Проверки уровня SAR выполняются с помощью стандартных операций, утвержденных FCC, и охватывают передачу с максимальной сертифицированной мощностью во всех тестируемых диапазонах частот. Несмотря на то, что уровень SAR определяется для максимального сертифицированного уровня мощности, фактический уровень SAR по время эксплуатации оборудования может опускаться значительно ниже максимального значения. Это связано с тем, что оборудование разработано для эксплуатации с различными уровнями мощности, чтобы во всех случаях использовать только мощность, необходимую для обеспечения доступа к сети. В целом, чем ближе находится пользователь к антенне беспроводной базовой станции, тем ниже выходная мощность.

Уровни SAR для разного оборудования и разных условий могут различаться, однако все они соответствуют государственным стандартам.

Комиссия FCC утвердила соответствие данного оборудования требованиям всех уровней скорости специфической абсорбции (SAR) в соответствии с директивами FCC, касающимися радиочастотного излучения. Сведения об уровне SAR для данного оборудования зарегистрированы в FCC и могут быть получены в разделе «Display Grant» на веб-сайте www.fcc.gov/oet/ea/fccid при поиске по идентификатору FCC: GM37545MBW, GM37545LBWA или GM37545MBWN.

Настоящее устройство было протестировано на пригодность для ношения на теле и соответствует нормативам FCC по воздействию радиочастотного излучения при использовании с аксессуаром Psion, который обеспечивает необходимое минимальное расстояние между устройством и пользователем. Использование других аксессуаров, не одобренных компанией Psion, не гарантирует соответствия нормативам FCC по воздействию радиочастотного излучения. При отсутствии аксессуара для ношения устройства на теле, когда устройство не поднесено к уху во время разговора и включено, оно должно располагаться на расстоянии не менее 1,5 см от пользователя.

Заявление о совместимости со слуховыми аппаратами FCC (HAC)

Модель Omnii, оснащенная радиомодулем UMTS, была протестирована и признана пригодной для использования со слуховыми аппаратами в некоторых беспроводных режимах. Тем не менее, в данном изделии могут использоваться новые беспроводные технологии, которые еще не были протестированы на использование со слуховыми аппаратами. Необходимо тщательно исследовать разные функции данного изделия в различных местоположениях во время использования слуховых аппаратов и кохлеарных имплантов, чтобы определить, возникают ли шумы и помехи. Для получения информации о совместимости со слуховыми аппаратами обратитесь к поставщику услуг или компании Psion. По вопросам возврата или обмена обратитесь к поставщику услуг или компании Psion.

Модель Omnii, оснащенная радиомодулем UMTS, была протестирована на соответствие международному стандарту ANSI C63.19 и обеспечивает совместимость со слуховыми аппаратами на уровне 3 для М-рейтинга и Т-рейтинга. Чтобы проверить, совместимо ли данное устройство с определенным слуховым аппаратом, сложите значения М-рейтинга или Т-рейтинга оборудования и слухового аппарата. Если результат равен 4, это указывает на пригодность оборудования для совместного использования; если результат равен 5, это означает, что данная комбинация оборудования должна обеспечить возможность нормального использования, а результат, равный 6 или выше, означает, что комбинация оборудования обеспечит превосходные результаты.

Нормативные требования Министерства промышленности Канады

Данное устройство соответствует стандартам освобождения от лицензирования RSS Министерства промышленности Канады. Работа устройства подчиняется следующим двум условиям:

1. данное устройство не может являться причиной вредных помех; и
2. данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Этот цифровой аппарат класса В соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Данное коммуникационное радиоустройство категории II соответствует требованиям промышленного стандарта RSS-310.

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

Заявление о воздействии излучения Министерства промышленности Канады

Данное устройство соответствует ограничениям уровня SAR по предельному уровню излучения для неконтролируемого/общего применения, указанным в стандарте RSS-102, и было протестировано в соответствии с методами и процедурами измерения, описанными в стандарте IEEE 1528. Данное оборудование должно устанавливаться и располагаться при работе таким образом, чтобы между излучателем и человеческим телом сохранялось расстояние не менее 1,5 см.

Данное устройство и его антенны не должны располагаться рядом с другими антеннами и передатчиками или использоваться совместно с ними.

Информация об излучении для Канады

Этот цифровой аппарат класса B соответствует всем требованиям канадского стандарта ICES-003 для оборудования, вызывающего помехи. Для предотвращения помех радиосвязи при использовании модели, оснащенной радиомодулем 802.11, данное устройство предназначено для использования внутри помещений вдали от окон, что обеспечивает максимальную защиту. Оборудование (или его передающая антенна), устанавливаемое вне помещений, подлежит лицензированию.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada (ICES-003). En cas d'utilisation du module radio 802.11, afin d'éviter toute interférence radio avec le service autorisé, l'appareil doit être utilisé à l'intérieur, tout en tant éloigné de toute fenêtre afin de garantir le maximum de protection. Si cet équipement (ou son antenne émettrice) est installé à l'extérieur, il est alors soumis à licence.

Информация об излучении для Южной Кореи

Оборудование класса В (использование в жилых зонах)

Class B Equipment (Residential Use)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Предупреждение для Австралии

Пользователь обязан отключать данное устройство при нахождении в зонах с потенциально взрывоопасной атмосферой, например на заправочных станциях, складах химических веществ и в зонах проведения взрывных работ.

Роуминг

Данное устройство обладает функцией международного роуминга (IEEE802.11d), обеспечивающей использование соответствующих каналов в определенной стране эксплуатации.

Гонконг

Согласно стандарту HKCA1039 использование диапазона частот 5,15–5,35 ГГц разрешено только внутри помещений.

Китай

Quality Certificate in Chinese when the factory has ISO 9001

合格证：Quality Certificate



通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书：

<http://www.zebra.com/CN-ZH/Pages/Contact%20Us#support%20tab>

Документы, переведенные на другие языки, доступны по адресу:

<http://www.zebra.com/contact>

Только для терминала WAN:

确认进网标贴和证书真伪可查询网址 :

<http://www.tenaa.com.cn>

Для проверки этикетки и сертификата NAL посетите веб-сайт

<http://www.tenaa.com.cn>

3. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРЯДНЫМИ АКССЕСУАРАМИ

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. Настоящее руководство содержит важные инструкции по технике безопасности и инструкции по эксплуатации зарядных устройств.

Важно! Чтобы избежать риска возгорания или травмы, используйте только адаптер переменного тока, рекомендованный компанией Psion.

- Перед началом использования зарядного устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями и выясните значение всех предупреждающих знаков на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторе и (3) устройстве, в котором используется аккумулятор.
- Кабель питания от сети должен соответствовать национальным правилам техники безопасности страны, в которой будет использоваться оборудование.
- Использование комплектующих, не рекомендованных или не продаваемых компанией Psion, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травме.

- Для снижения риска повреждения штепселя или шнура питания отключайте зарядное устройство от сети, потянув за штепсель, а не за шнур.
- Расположите шнур так, чтобы не наступить на него, не запнуться и защитить его от других возможных повреждений и воздействий.
- Не пользуйтесь зарядным устройством, если поврежден шнур питания или штепсель. Поврежденные детали необходимо немедленно заменить.
- Не пользуйтесь зарядным устройством, если оно подверглось резкому удару, падению или получило другие повреждения. Передайте устройство для осмотра квалифицированным техническим специалистам.
- Не разбирайте зарядное устройство. Ремонт устройства должен производиться квалифицированными техническими специалистами. Неправильная сборка устройства может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Для снижения риска поражения электрическим током при проведении обслуживания или очистки отсоедините шнур питания зарядного устройства от розетки.
- Использование удлинителя возможно только в случае крайней необходимости. Использование неисправного удлинителя может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При использовании удлинителя убедитесь в выполнении следующих условий.
 - Штыри штепсельной вилки удлинителя должны совпадать по количеству, размеру и форме со штырями зарядного устройства.
 - Удлинитель должен быть исправен, проводка удлинителя не должна быть повреждена, а калибр провода не должен превышать AWG 16.
- Разрешено использование только внутри помещений. Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега.

- Не подключайте к порту Ethernet аксессуара кабели, выходящие за пределы здания.
- Не используйте зарядное устройство, если оставленный на ночь для подзарядки аккумулятор нагрелся сильнее, чем корпус зарядного устройства. Осмотр зарядного устройства должен производиться квалифицированными техническими специалистами.

3.2 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИМИДЖ-СКАНЕРАМИ/ЛАЗЕРНЫМИ СКАНЕРАМИ

Важно! При подключении имидж-сканера или сканера необходимо учитывать следующие факторы.

Данный продукт является лазерным/светодиодным устройством класса 1/класса 2 согласно стандарту CDRH 21 CFR 1040.10 и 1040.11, а также лазерным/светодиодным устройством класса 1/класса 2 согласно стандарту IEC 60825-1 (2-я редакция).

Предупреждения

В целях обеспечения безопасности необходимо соблюдать следующие предосторожности.

- **Внимание!** Не смотрите на лазерный луч и не направляйте его на людей и животных.
- Использование элементов управления и выполнение настроек и операций, отличных от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию излучения.
- Использование оптических инструментов во время эксплуатации изделия повышает риск нанесения вреда зрению.

Рис. 3.1 Этикетка с инструкциями по технике безопасности при работе с лазером



3.3 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРОВ

Предупреждение: **АККУМУЛЯТОРЫ ПОДЛЕЖАТ БЕЗОПАСНОЙ УТИЛИЗАЦИИ С СОБЛЮДЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ МЕСТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.** Для обеспечения надлежащей утилизации перешлите использованные аккумуляторы по следующему адресу:

Psion Inc.
2100 Meadowvale Blvd.
Mississauga, Ontario
Canada
L5N 7J9

Для получения сведений об утилизации аккумуляторов в вашем регионе также можно обратиться к местному представителю компании Psion или найти соответствующий офис на веб-сайте:

<http://www.zebra.com>

Предупреждение: **Поддельные литий-ионные аккумуляторы!**

Используйте только подлинные аккумуляторы Psion. Поддельные аккумуляторы, а также аккумуляторы, модернизированные с использованием неоригинальных элементов аккумулятора и компонентов, могут представлять собой угрозу безопасности по причине низкого качества компонентов и/или недостатка схем защиты. Кроме того, неоригинальные аккумуляторы, вероятнее всего, не соответствуют строгим функциональным и эксплуатационным характеристикам, необходимым для безопасного и надлежащего использования с оборудованием Psion. Использование или попытка перезарядки неоригинального аккумулятора может привести к низкой производительности, повреждению изделия, избыточной генерации тепла, протечке аккумулятора, возгоранию или взрыву, что может вызвать получение травмы. Чтобы избежать этого, приобретайте и используйте подлинные аккумуляторы у авторизованных дистрибьюторов компании Psion.

Утилизацию использованных аккумуляторов следует производить в соответствии с инструкциями.

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz darf nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ erfolgen. Gebrauchte Batterien sind nach Angaben des Herstellers zu entsorgen.

Аккумулятор необходимо полностью зарядить перед первым использованием.

Предупреждение: Перед зарядкой или использованием аккумулятора необходимо ознакомиться с информацией по технике безопасности, приведенной в этом разделе, и строго следовать всем предупреждениям.

Предупреждение: **ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ** протекание, нагревание или взрыв аккумулятора, соблюдайте указанные ниже предосторожности.

- **Внимание!** При неправильной эксплуатации, зарядке, утилизации или замене аккумулятора существует опасность возгорания, взрыва, протечки или другой опасной ситуации.
- Аккумулятор оснащен встроенными элементами защиты. Чтобы обеспечить их надлежащее функционирование, не разбирайте и не модифицируйте компоненты аккумулятора.
- Не касайтесь открытых выводов аккумулятора металлическими предметами, например проволокой, во избежание короткого замыкания. Не перевозите и не храните аккумуляторы рядом с металлическими предметами, например цепочками, заколками и пр.
- При утилизации не сжигайте аккумуляторы, чтобы избежать взрыва или отравления токсичными веществами.
- Не используйте и не оставляйте аккумулятор рядом с источником тепла, например, рядом с огнем или обогревателем.
- Не погружайте аккумулятор в воду.
- Во время зарядки используйте зарядное устройство, специально предназначенное для данного аккумулятора.
- Не протыкайте, не роняйте, не бросайте аккумулятор и не наступайте на него.
- Не припаивайте контакты аккумулятора напрямую.
- Не подключайте аккумулятор к электрической розетке, автомобильному прикуривателю и т.п.
- Не помещайте аккумулятор в микроволновую печь или изобразительные контейнеры.

- Немедленно извлеките аккумулятор из устройства или зарядного устройства и прекратите его использование при появлении запаха, выделении тепла, изменении цвета или деформации аккумулятора, а также при любых других отклонениях от нормы при эксплуатации.
- Прекратите попытки зарядить аккумулятор, если он не заряжается в течение указанного времени зарядки.
- Аккумулятор может загореться или взорваться в случае протечки. Всегда держите аккумулятор вдали от любого источника открытого огня.
- При попадании протекающего электролита в глаза промойте их чистой проточной водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Не храните аккумулятор в условиях экстремально высоких температур (например, в транспортном средстве, при прямом солнечном свете и пр.). Это может привести к перегреву или возгоранию аккумулятора, а также снизить его производительность и срок службы.
- Не используйте аккумулятор в зонах, в которых уровень статического электричества превышает уровень, гарантированный производителем для безопасного использования.
- Храните аккумуляторы в местах, недоступных для детей.
- Не используйте устройство в условиях взрывоопасной атмосферы! Использование оборудования компании Psion в условиях присутствия взрывоопасных газовых смесей может привести к взрыву.
- Не открывайте крышку и корпус оборудования! Во избежание несчастных случаев крышка и корпус оборудования могут быть открыты только квалифицированными техническими специалистами. Не пользуйтесь оборудованием с неправильно установленной крышкой или корпусом.
- Избегайте падений ручного устройства или аккумулятора. В случае падения компьютера или аккумулятора, особенно на твердую поверхность, и при наличии оснований подозревать возникновение повреждений необходимо передать устройство для осмотра квалифицированным техническим специалистам.

4. УСЛУГИ ПОДДЕРЖКИ

Компания Psion предоставляет полный спектр услуг по поддержке продуктов для своих клиентов по всему миру. Эти услуги включают в себя техническую поддержку и ремонт продуктов.

4.1 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Для получения технической поддержки в Северной Америке выполните следующие действия.

Позвоните по бесплатной линии:

+1 800 387 8898 вариант 3, *или*

Наберите прямой номер:

+1 905 813 9900 добавочный номер 1999 вариант 3.

Для получения технической поддержки за пределами Северной Америки перейдите по ссылке для вашего региона на веб-сайте службы поддержки Psion по адресу:

<http://www.ingenuityworking.com/support/>

4.2 РЕМОНТ ИЗДЕЛИЯ

Для заказа услуги на проведение ремонта в Северной Америке выполните следующие действия.

Позвоните по бесплатной линии:

+1 800 387 8898 вариант 2 *или*

Наберите прямой номер:

+1 905 813 9900 добавочный номер 1999 вариант 2.

Для заказа услуги на проведение ремонта за пределами Северной Америки обратитесь в местный офис компании, указанный в следующем документе:

[http://www.ingenuityworking.com/support/
?WT.mc_id=psion_us_support_help-desk-contacts](http://www.ingenuityworking.com/support/?WT.mc_id=psion_us_support_help-desk-contacts)

4.3 ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС

Psion Inc.

2100 Meadowvale Boulevard
Mississauga, Ontario, Canada L5N 7J9
Телефон: +1 905 813 9900
Факс: +1 905 812 6300
Эл. почта: salescdn@psion.com

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ФИЛИАЛЫ

<http://www.zebra.com/support>



8000191-002RU